Art. VX8901F - VX8901S Digital codelock

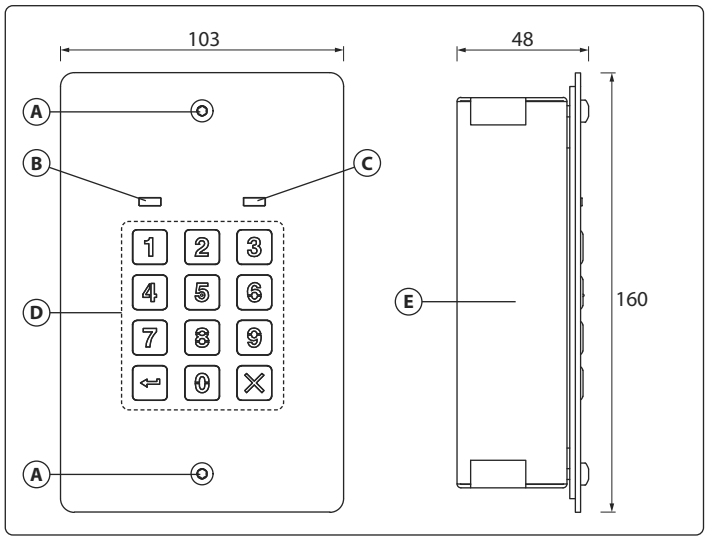


Fig. 1 Art. VX8901F - Flush mounting

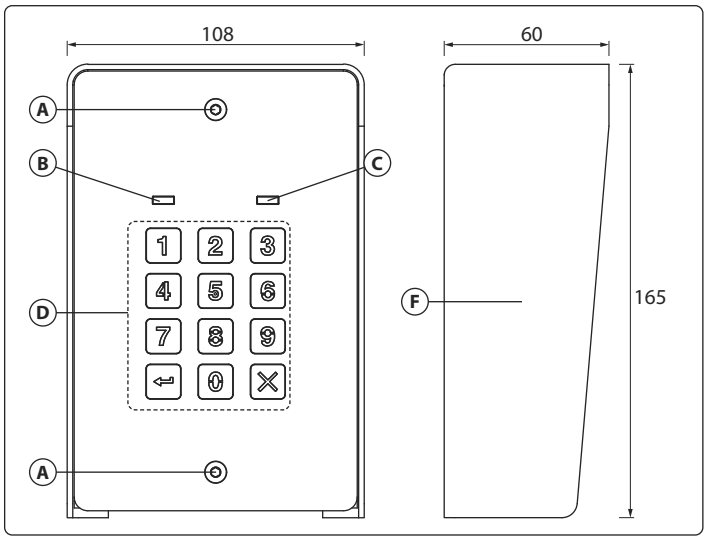


Fig. 2 Art. VX8901S - Surface mounting

DESCRIPTION

This device features 12 buttons backlit keypad (Keys **0 - 9**, **ENTER** and **CLEAR**) and 2 LED's for progress information during use and programming. With three integral relays each with common, normally open and normally closed connections and two inputs to enable the external triggering of relays one and two (for example, push to exit button). Key presses are signalled both acoustically and visually while each button press has a tactile feel. Entering the correct code followed by **ENTER** will activate the relevant relay. Programming is carried out through the same keypad following a simple programming menu.

LEGEND

- (A) Plate fixing screw
- (B) Green LED
- (C) Red LED
- (D) Backlit keypad
- (E) Flush back box
- (F) Surface back box
- (G) JPL jumper
- (H) MOV jumpers
- (I) Connection terminals

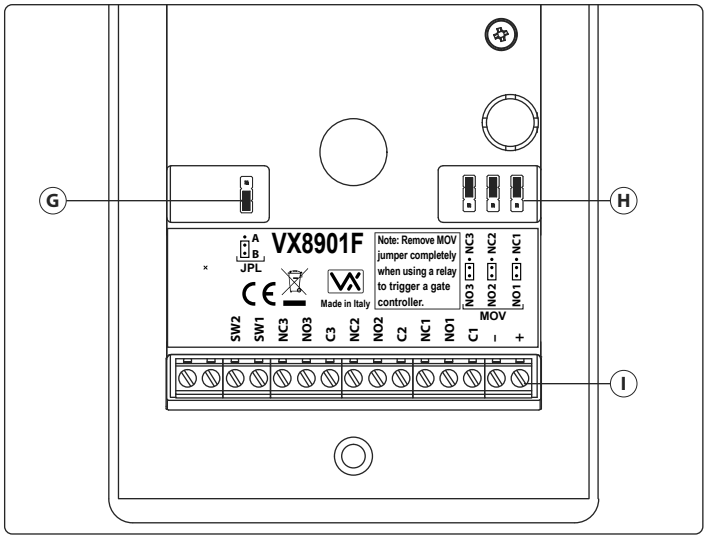


Fig. 3 Back

MAIN FEATURES

- 3 **C**, **NC**, **NO** relay outputs (24Vac/dc – 3A max);
- 3 Programmable secret codes (one for each relay);
- Each relay can be set to be activated for a specific time (01 to 99 seconds) or to work as latch;
- Two active low inputs to command directly the relay 1 and 2;
- Programming menu guarded by a 4-8 digit programmable engineer's code;
- Visual and Acoustic signal during operating and programming;
- Keypad illumination LEDs;

GENERAL DIRECTIONS FOR INSTALLATION

In order to achieve the best results from the schematics described it is necessary to install only original VIDEX equipment, strictly keeping to the items indicated on each schematic and follow these General Directions for Installation:

- The system must be installed according to national rules in force, in any case the running of cables of any intercom unit must be carried out separately from the mains;
- All multipair cables should be compliant to CW1308 specification (0.5mm twisted pair telephone cable).
- Cables for speech line and service should have a max resistance of 10 Ohm
- Lock release wires should be doubled up (Lock release wires and power supply wires should have a max resistance of 3 Ohm);
- The cable sizes above can be used for distances up to 50m. On distances above 50m the cable sizes should be increased to keep the overall resistance of the cable below the RESISTANCES indicated above;
- Double check the connections before power up;
- Power up the system then check all functions.

LOCK RELEASE BACK EMF PROTECTION

A varistor must be fitted across the terminals on AC lock release **(Fig. 4)** and a diode must be fitted across the terminals on a DC lock release **(Fig. 5)** to suppress back EMF voltages. Connect the components to the lock releases as shown in figures.

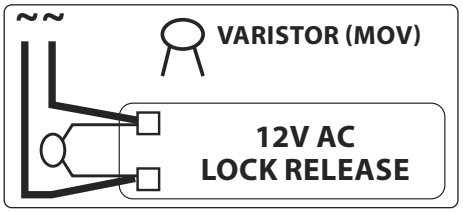


Fig. 4

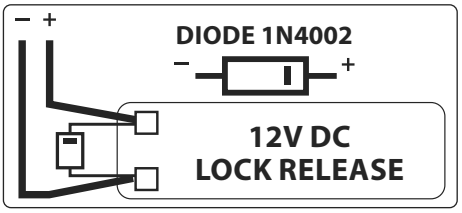


Fig. 5

BUZZER BACK EMF

When using intercoms with buzzer call (Art. 924/926, SMART1/2, 3101/2, 3001/2 and 3021/2) add one 0.1uF (100nF) capacitor between terminals 3 and 6 on the telephone.

MOUNTING NOTES

For wall mounting, connections and programming it's necessary to separate the device from flush or surface (depending from the model) mounting back box by removing the two frontal screws Ⓐ (**Fig. 1**).

BUILT-IN RELAYS – BACK EMF PROTECTION

The Art. VX8901 includes selectable back EMF protection on the relays. The jumpers marked **MOV** (one jumper for each relay) are used to select the protection type. When using a fail secure lock with connections **C** & **NO** the jumper should be in the **NO** position. When using a fail open lock with connections **C** & **NC** the jumper should be in the **NC** position and when using the codelock to trigger a gate controller or another third party controller the jumper should be removed completely (this disables the protection on the relay).

BACK LIGHT ADJUSTMENT JUMPER (JPL)

The jumper JPL (**Fig. 3**, Ⓖ) is used to adjust the brightness and determine the operation of the backlit buttons. There are four brightness settings for the backlit buttons and two programming modes (Mode 1 and 2) for the jumper.

The two modes that can be programmed change the functionality of the jumper **JPL**. The table beside indicates the programming mode, the position of the jumper and the operation of the backlit buttons.

	Jumper Position		Back light Operation
Mode 1	**A (default)**	A / B	Back light on low brightness in standby. Full brightness when any buttons are pressed.
Mode 1	**B**	A / B	Back light OFF in standby. Full brightness when any buttons are pressed.
Mode 2	**A or B**	A / B or A / B	Back light on full brightness all of the time.
	JPL removed in either Mode	A / B	No back light, the back light is completely disabled.

PROGRAMMING MODE 1 (DEFAULT MODE, JPL = A)

Follow the steps below to set the codelock to Mode 1:

1. Disconnect the power from the Art. VX8901 codelock;
2. Short out terminals **–** and **SW2**;
3. Press and hold down button **1** [1] and keep it pressed down while the power is switched back ON;
4. When power is restored to the codelock wait for the module to emit a single beep and the red status LED (**Fig. 1**, Ⓒ) to flash once;
5. Listen for the confirmation tone and wait for the red status LED (**Fig. 1**, Ⓒ) to flash once again;
6. Release button **1** [1] and remove the short between terminals **–** and **SW2**;
7. Set the jumper **JPL** to the desired position.

PROGRAMMING MODE 2

Follow the steps below to set the codelock to Mode 2:

1. Disconnect the power from the Art. VX8901 codelock;
2. Short out terminals **–** and **SW2**;
3. Press and hold down button **2** [2] and keep it pressed down while the power is switched back ON;
4. When power is restored to the codelock wait for the module to emit a double beep and the red status LED (**Fig. 1**, Ⓒ) to flash once;
5. Listen for the confirmation tone and wait for the red status LED (**Fig. 1**, Ⓒ) to flash once again;
6. Release button **2** [2] and remove the short between terminals **–** and **SW2**;
7. Set the jumper **JPL** to the desired position.

BACK LIGHT AND BUTTON OPERATION

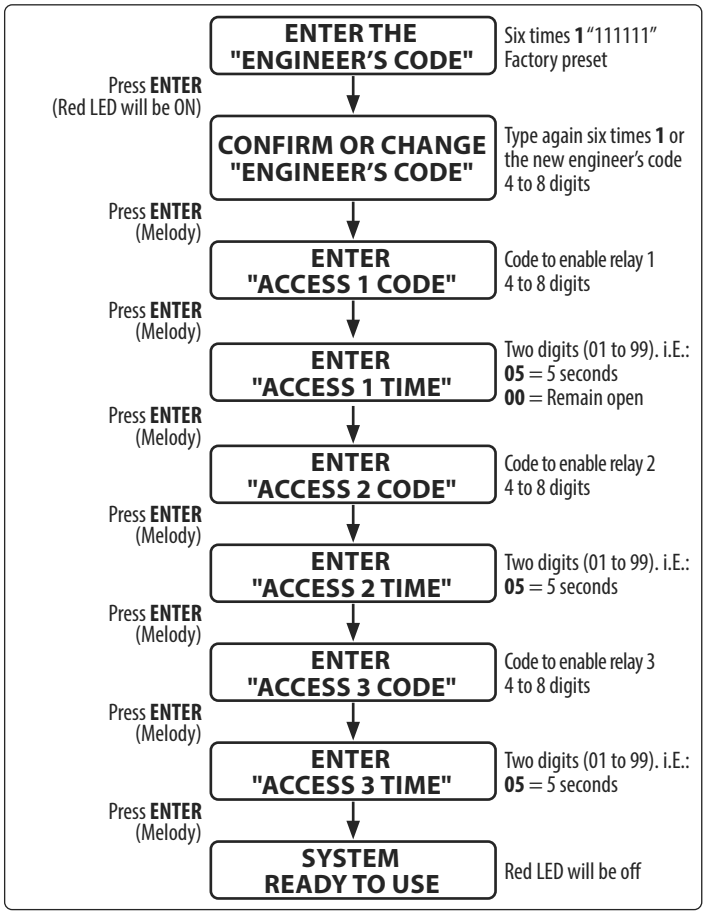
If the back light programming mode is set to Mode 1 (with jumper **JPL** in either the **A** or **B** position) when a button is pressed on the keypad the back light will switch to full brightness for approximately 10 seconds.
After this time the back light will either switch OFF or switch back to low brightness (depending on the jumper position) unless another button has been pressed within the 10 second period in which case the back light will stay on full brightness for a further 10 seconds.
The exception to this is if the back light programming mode is set to Mode 2, **i.e.** the back light will be on full brightness all of the time or if the jumper is removed the back light will be disabled.

PROGRAMMING

- Enter the **ENGINEER'S CODE**: first time type six times **1** (**111111** factory preset) and press **ENTER** (The red LED will illuminate);
- Confirm **ENGINEER'S CODE** (typing again the same) or type the new code (4 to 8 digits) then press **ENTER** (Melody). Pressing twice the **ENTER** button without changing the **ENGINEER'S CODE**, will exit from the programming;
- Enter the code (4 to 8 digits) to enable **RELAY 1** or re-enter the existing code then press **ENTER** (Melody);
- Enter the **RELAY 1** operation time (2 digits 01 to 99 **I.E.** 05=5 seconds, 00= remain open time) or re-enter the existing time then press **ENTER** (Melody);
- Enter the code (4 to 8 digits) to enable **RELAY 2** or re-enter the existing code then press **ENTER** (Melody);
- Enter the **RELAY 2** operation time then press **ENTER** (Melody);
- Enter the code (4 to 8 digits) to enable **RELAY 3** or re-enter the existing code then press **ENTER** (Melody);
- Enter the **RELAY 3** operation time then press **ENTER** (Melody);
- The system is ready to use (the red LED will be off).

PROGRAMMING NOTES

- After pressing enter following a command, press **ENTER** a further twice to exit the programming menu.



RETURN SYSTEM TO PRESET ENGINEER'S FACTORY CODE

- Turn off power to code lock;
- Keep **ENTER** button pressed while turning the power back on;
- Release **ENTER** button;
- The engineer's code is now set to **111111** (six times one).

OPERATION

- Type in the programmed code and press **ENTER**;
- If the code is correct, the green LED will illuminate for approx. 2 seconds and the relay relevant to the code will operate for the programmed time;
- If a wrong code is entered, a continuous melody will sound for 4 or more seconds, according to the number of mistakes;
- To switch off any relay while operating, type in the relevant code then press the **CLEAR** button;

OPERATION NOTES

- To operate relays together, set the same code for each relay;
- If a wrong code is entered, the system will lock out for 5 seconds which will increase each time a wrong code is entered. The system will operate only when the correct code is entered.

CONNECTION TERMINALS SIGNALS

SW2	Relay 2 command signal (active low)	
SW1	Relay 1 command signal (active low)	
NC3	Relay 3 normally closed contact	**Max 24Vac/dc 3A**
NO3	Relay 3 normally open contact	
C3	Relay 3 common contact	
NC2	Relay 2 normally closed contact	
NO2	Relay 2 normally open contact	
C2	Relay 2 common contact	
NC1	Relay 1 normally closed contact	
NO1	Relay 1 normally open contact	
C1	Relay 1 common contact	
–	12/24Vac/dc power input	
+		

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply:	12/24 Vac/dc	
Power consumption:	Stand by:	20mA
	Operating:	70mA
Working temperature:	-20 +60° C	

CLEANING OF THE PLATE

Use a clean and soft cloth. Use moderate warm water or non-aggressive cleansers.

Do not use:

- abrasive liquids
- chlorine-based liquids
- metal cleaning products
- antioxidant products

Art. VX8901F - VX8901S Modulo tastiera digitale antivandalo

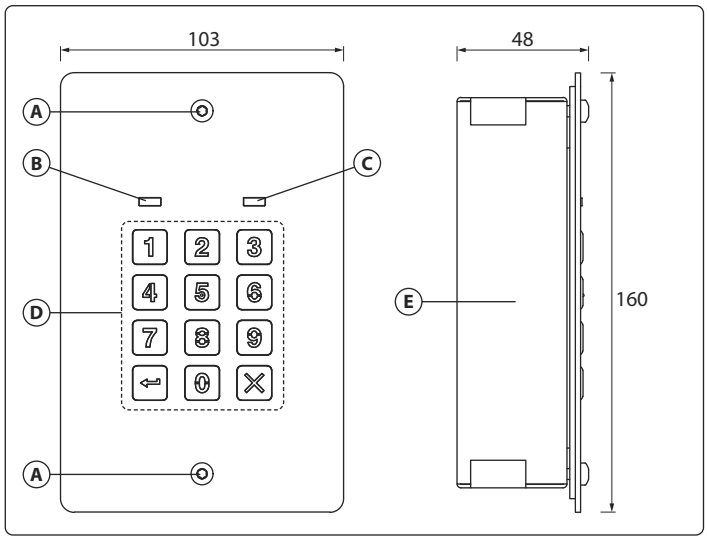


Fig. 1 Art. VX8901F - Montaggio da incasso

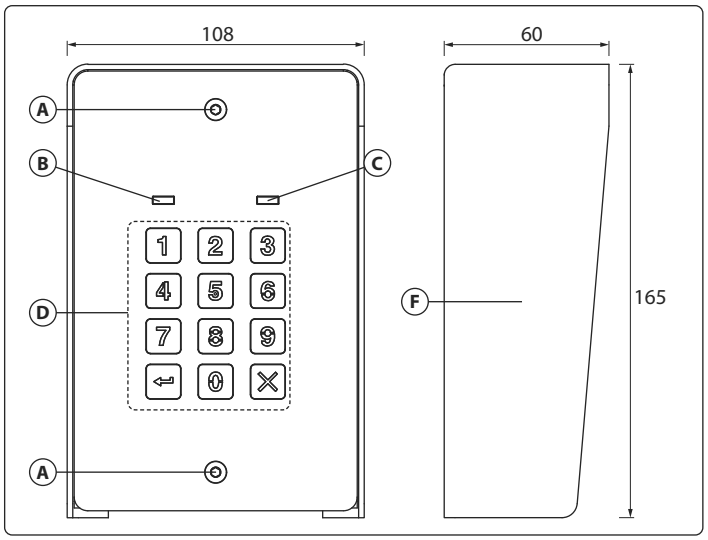


Fig. 2 Art. VX8901S - Montaggio da superficie

DESCRIZIONE

Questo dispositivo presenta nella parte frontale una tastiera retroilluminata da 12 pulsanti (tasti da **0** a **9** più i tasti **ENTER** e **CLEAR**) e 2 LED per le indicazioni di funzionamento. L'unità è equipaggiata con 3 relé attraverso i quali è possibile abilitare altrettanti servizi (apertura porta, apertura cancello ecc.) digitando il relativo codice segreto. Segnali acustici e visivi (LED frontali rosso e verde) facilitano le operazioni di utilizzo e programmazione.

LEGENDA

- (A) Vite di fissaggio placca
- (B) LED verde
- (C) LED rosso
- (D) Tastiera retroilluminata
- (E) Scatola da incasso
- (F) Scatola da superficie
- (G) Jumper JPL
- (H) Jumper MOV
- (I) Morsetteria di connessione

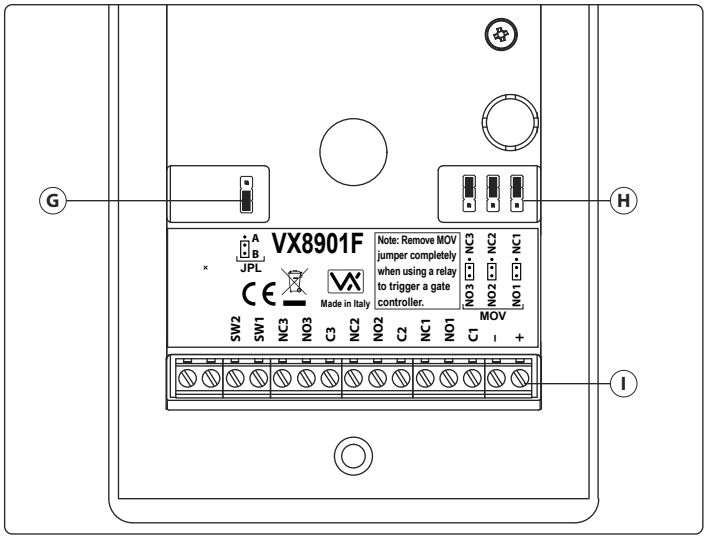


Fig. 3 Retro

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 3 relé con contatti **C**, **NC**, **NO** (24Vac/dc – 3A max);
- 3 Codici programmabili (uno per ogni relé);
- Ciascun relé può essere programmato per l'attivazione temporanea (01..99 secondi) o per il funzionamento a commutazione;
- 2 Ingressi (attivo basso) per comandare direttamente i relé 1 e 2;
- Menù di programmazione protetto da un codice segreto programmabile;
- Segnali acustici e visivi durante il funzionamento;
- LED di illuminazione tastiera.

NORME GENERALI D'INSTALLAZIONE

Per eseguire una corretta installazione è necessario impiegare esclusivamente parti VIDEX, seguire con scrupolo quanto indicato negli schemi di collegamento e tenere presenti le norme generali d'installazione:

- Realizzare gli impianti secondo le vigenti normative nazionali ed in ogni caso si consiglia di prevedere, per i conduttori dell'impianto, una canalizzazione distinta da quella della linea elettrica (vedi paragrafo seguente per il collegamento alla linea elettrica e l'installazione dell'alimentatore);
- Impiegare conduttori con sezioni tali da avere:
  - resistenza complessiva inferiore a 10 Ohm per quelli della linea fonicae di comando;
  - resistenza complessiva inferiore a 3 Ohm per quelli della serratura edi alimentazione;
- Verificare le connessioni prima di dare alimentazione all'impianto;
- Alimentare l'impianto ed eseguire il collaudo verificandone tutte le funzioni.

AZIONAMENTO SERRATURA – PROTEZIONE DAI DISTURBI

L'azionamento della serratura elettrica può provocare degli spike, per evitare tale inconveniente si consiglia di collegare tra i terminali della serratura un varistore **(Fig. 4)** o un diodo **(Fig. 5)** a seconda che la serratura sia in alternata o in continua.

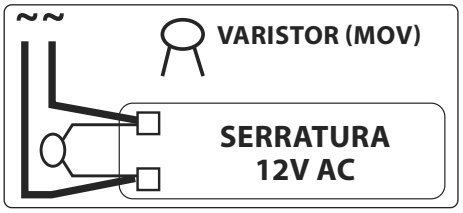


Fig. 4

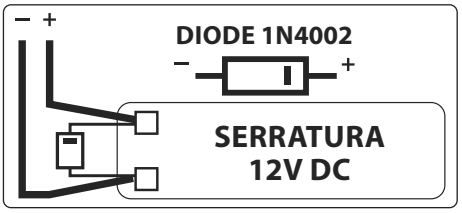


Fig. 5

BUZZER PROTEZIONE DAI DISTURBI

Utilizzando citofoni con chiamata su buzzer (Art. 924/926, SMART1/2, 3101/2, 3001/2 e 3021/2) inserire un condensatore da 0.1uF (100nF) tra i morsetti 6 e 3.

NOTE DI MONTAGGIO

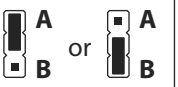
Per poter effettuare il montaggio a parete, i collegamenti e le programmazioni è necessario separare il dispositivo dalla scatola di incasso o da superficie (a seconda del modello) rimuovendo le due viti frontali Ⓐ (**Fig. 1**).

RELÈ INCORPORATI - PROTEZIONE DAI DISTURBI

L'Art. VX8901, per ciascuno dei relè incorporati, permette di scegliere su quale contatto (**NC** o **NO**) abilitare la protezione dai disturbi. Spostare il jumper **MOV** relativo al relè in uso in posizione **NO** se si usa il contatto normalmente aperto, in posizione **NC** se si usa il contatto normalmente chiuso oppure rimuovere il jumper se si vuole disattivare la protezione (nel caso in cui il relè venga utilizzato solamente per chiudere o aprire un contatto). Nell'Art. 4901 le protezioni sui relè sono comunque presenti, ma attive stabilmente sui contatti **NO**.

JUMPER REGOLAZIONE RETROILLUMINAZIONE (JPL)

Il jumper JPL (**Fig. 3**, Ⓖ) è utilizzato per variare la luminosità e determinare il funzionamento della retroilluminazione della tastiera. Sono presenti quattro impostazioni di luminosità e due modalità di programmazione (Modo 1 e 2) tramite jumper.
Le due modalità che possono essere programmate cambiano le funzionalità del jumper **JPL**. La tabella a fianco indica i modi programmati, la posizione del jumper e come opera sulla retroilluminazione della tastiera.

	Posizione jumper		Impostazione retroilluminazione
Modo 1	**A (default)**		Retroilluminazione bassa luminosità in standby. Luminosità piena alla pressione di un tasto qualsiasi.
Modo 1	**B**		Retroilluminazione spenta in standby. Luminosità piena alla pressione di un tasto qualsiasi.
Modo 2	**A o B**		Retroilluminazione sempre a piena luminosità.
	JPL rimosso in entrambe le modalità		Nessuna retroilluminazione: la retroilluminazione è completamente disabilitata.

PROGRAMMAZIONE MODO 1 (MODO DEFAULT, JPL = A)

Seguire i seguenti passi per impostare la tastiera in Modo 1:

1. Togliere l'alimentazione dall'Art. VX8901;
2. Creare un ponte tra i morsetti **–** e **SW2**;
3. Premere e tenere premuto il pulsante **1** [1] e mantenerlo premuto mentre si ridà alimentazione alla tastiera;
4. Quando l'alimentazione è stata ripristinata aspettare che la tastiera emetta un bip singolo e che il LED di stato rosso (**Fig. 1**, Ⓒ) lampeggi una volta;
5. Rimanere in ascolto del segnale di conferma e attendere che il LED di stato rosso (**Fig. 1**, Ⓒ) lampeggi di nuovo una volta;
6. Rilasciare il pulsante **1** [1] e rimuovere il ponte tra i morsetti **–** e **SW2**;
7. Impostare il jumper **JPL** nella posizione desiderata.

PROGRAMMAZIONE MODO 2

Seguire i seguenti passi per impostare la tastiera in Modo 2:

1. Togliere l'alimentazione dall'Art. VX8901;
2. Creare un ponte tra i morsetti **–** e **SW2**;
3. Premere e tenere premuto il pulsante **2** [2] e mantenerlo premuto mentre si ridà alimentazione alla tastiera;
4. Quando l'alimentazione è stata ripristinata aspettare che la tastiera emetta un bip doppio e che il LED di stato rosso (**Fig. 1**, Ⓒ) lampeggi una volta;
5. Rimanere in ascolto del segnale di conferma e attendere che il LED di stato rosso (**Fig. 1**, Ⓒ) lampeggi di nuovo una volta;
6. Rilasciare il pulsante **2** [2] e rimuovere il ponte tra i morsetti **–** e **SW2**;
7. Impostare il jumper **JPL** nella posizione desiderata.

RETROILLUMINAZIONE E FUNZIONAMENTO DEI PULSANTI

Se la modalità di retroilluminazione e impostata su Modo 1 (con il jumper **JPL** in una delle due posizioni **A** o **B**) quando un pulsante viene premuto, sulla tastiera la retroilluminazione passa alla piena luminosità per circa 10 secondi.
Passati i 10 secondi la retroilluminazione si spegnerà oppure passerà a bassa luminosità (a seconda della posizione del jumper) a meno che un altro pulsante non venga premuto entro i 10 secondi: in questo caso la retroilluminazione rimarrà a piena luminosità per altri 10 secondi.
Diversamente, se la modalità di retroilluminazione e impostata su Modo 2, la retroilluminazione sarà sempre a piena luminosità oppure se il jumper viene rimosso la retroilluminazione verrà disabilitata completamente.

PROGRAMMAZIONE

- Digitare il **MASTER CODE**: 6 volte **1** (**111111** impostazione di fabbrica) e premere **ENTER** (il LED rosso si accende);
- Confermare il **MASTER CODE** (digitandolo nuovamente) o digitarne uno nuovo (da 4 ad 8 cifre) quindi premere **ENTER** (segnale acustico). Premendo due volte **ENTER** senza modificare il **MASTER CODE** si esce dalla programmazione;
- Digitare il codice di attivazione (da 4 ad 8 cifre) del **RELÈ 1** quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Digitare il tempo di funzionamento del **RELÈ 1** (2 cifre da 01 a 99 **Es.** 05=5 secondi 00=Commutazione di stato) quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Digitare il codice di attivazione (da 4 ad 8 cifre) del **RELÈ 2** quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Digitare il tempo di funzionamento del **RELÈ 2** quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Digitare il codice di attivazione (da 4 ad 8 cifre) del **RELÈ 3** quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Digitare il tempo di funzionamento del **RELÈ 3** quindi premere **ENTER** (segnale acustico);
- Il sistema è pronto all'uso (il LED rosso si spegne).

NOTE DI PROGRAMMAZIONE

- Dopo aver confermato l'inserimento di un dato premendo il tasto **ENTER**, premendolo nuovamente per due volte consecutive, si esce dalla programmazione.

RIPORTARE L'UNITÀ ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

- Togliere l'alimentazione alla tastiera;
- Tenendo premuto il tasto **ENTER**, dare nuovamente alimentazione;
- Rilasciare il tasto **ENTER**;
- Il codice master è nuovamente impostato a **111111** (sei volte uno).

FUNZIONAMENTO

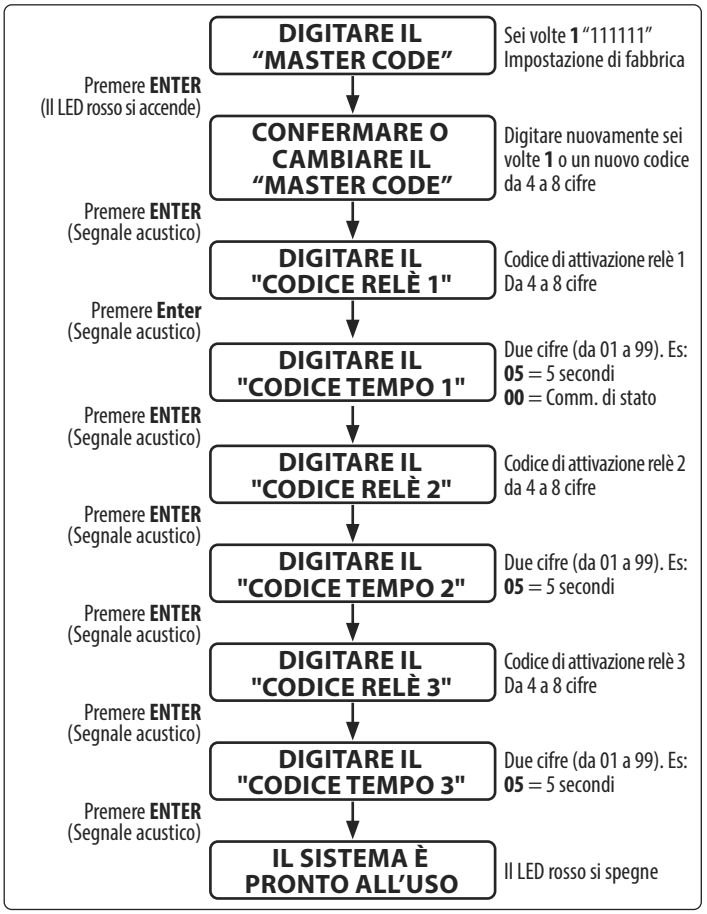
- Digitare il codice segreto e premere **ENTER**;
- Se il codice è corretto, il LED verde si accende (2s circa) ed il relé relativo al codice si attiva per il tempo programmato;
- Se il codice è errato, una melodia lo segnala per 4 secondi o più in base al numero di digitazioni errate;
- Per disattivare uno dei relé mentre è in funzione, digitare il relativo codice quindi premere il tasto **CLEAR**.

NOTE DI FUNZIONAMENTO

- Per far funzionare i relé contemporaneamente, impostare lo stesso codice d'attivazione per ciascun relé.
- Se viene digitato un codice errato, l'unità si blocca per 5 secondi: il tempo di blocco aumenta in base al numero di errati inserimenti. L'unità funzionerà solo digitando un codice corretto.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di lavoro:	12/24 Vac/dc	
Assorbimenti:	Stand by:	20mA
	In funzione:	70mA
Temperatura di lavoro:	-20 +60° C	



SEGNALI MORSETTERIA DI CONNESSIONE

SW2	Comando d'abilitazione del relé 2 (ingresso attivo basso)	
SW1	Comando d'abilitazione del relé 1 (ingresso attivo basso)	
NC3	Relé 3 contatto normalmente chiuso	**Max 24Vac/dc 3A**
NO3	Relé 3 contatto normalmente aperto	
C3	Relé 3 contatto comune	
NC2	Relé 2 contatto normalmente chiuso	
NO2	Relé 2 contatto normalmente aperto	
C2	Relé 2 contatto comune	
NC1	Relé 1 contatto normalmente chiuso	
NO1	Relé 1 contatto normalmente aperto	
C1	Relé 1 contatto comune	
–	Ingresso d'alimentazione 12/24Vac/dc	
+		

PULIZIA DELLA PLACCA

Usare un panno morbido e pulito. Usare acqua tiepida o un detergente non aggressivo.

Non usare:

- prodotti abrasivi
- prodotti contenenti cloro
- prodotti per la pulizia dei metalli
- prodotti antiossidanti

Art. VX8901F - VX8901S Module clavier numérique antivandalisme

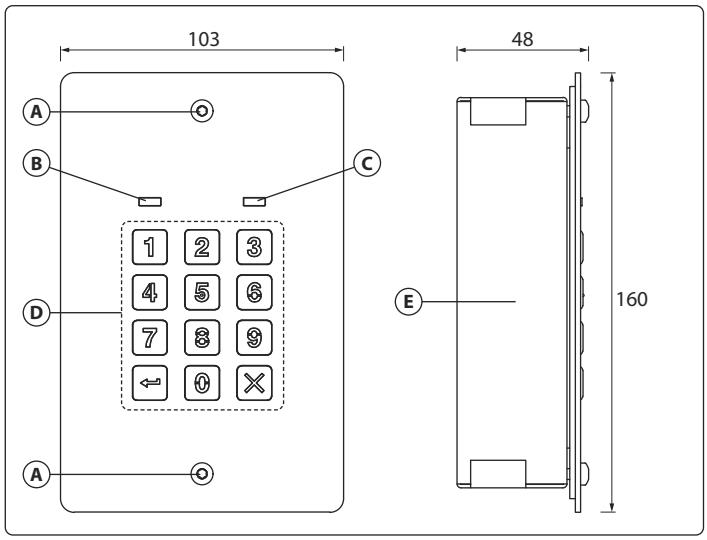


Fig. 1 Art. VX8901F - Montage à encastrement

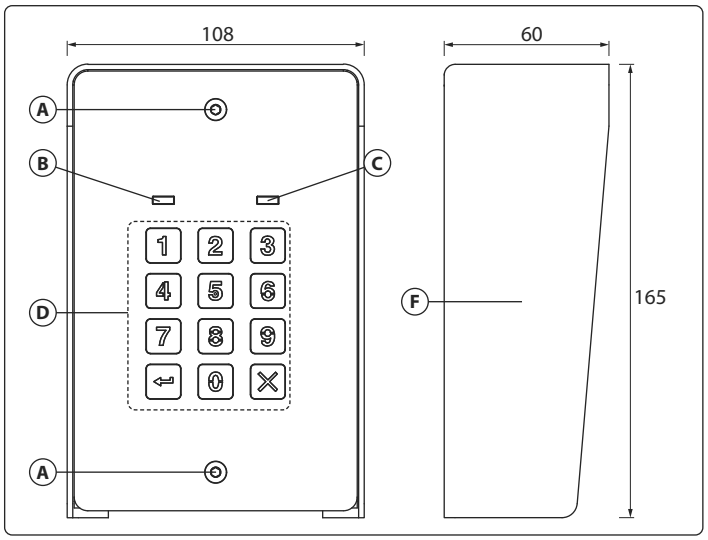


Fig. 2 Art. VX8901S - Montage en surface

DESCRIPTION

Ce dispositif présente sur sa façade un clavier rétroéclairé de 12 boutons (touches de **0** à **9** plus les touches **ENTER** et **CLEAR**) et 2 LEDS pour les indications de fonctionnement. L'unité est équipée de 3 relais à travers lesquels il est possible d'activer le même nombre de services (ouverture porte, ouverture portail, etc.) en saisissant le code secret. Signaux acoustiques et visuels (LEDS frontales rouge et verte) en facilitant les opérations d'utilisation et de programmation.

LÉGENDE

- (A) Vis de fixation plaque
- (B) LED verte
- (C) LED rouge
- (D) Clavier rétroéclairé
- (E) Boîtier à encastrement
- (F) Boîtier de surface
- (G) Cavalier JPL
- (H) Cavalier MOV
- (I) Bornier de connexion

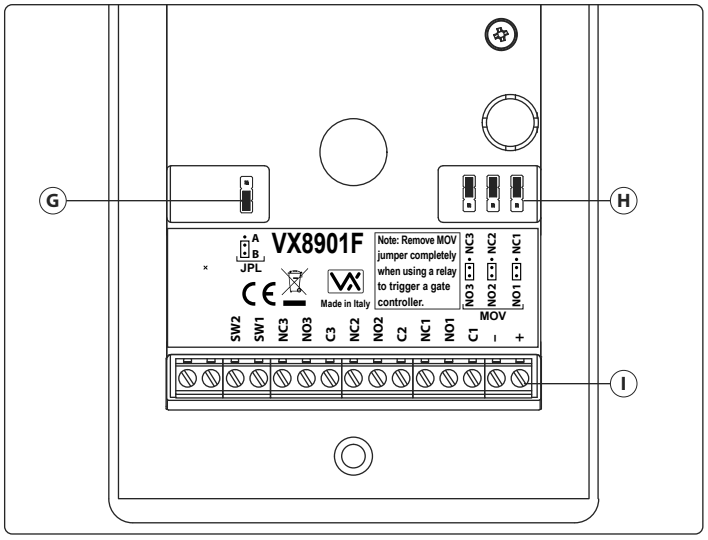


Fig. 3 Partie arrière

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- 3 relais avec contacts **C**, **NC**, **NO** (24V AC/DC – 3A max) ;
- 3 Codes programmables (un pour chaque relais) ;
- Chaque relais peut être programmé pour une activation temporisée (01..99 secondes) ou la commutation ;
- 2 Entrées (actif faible) pour commander directement les relais 1 et 2 ;
- Menu de programmation protégé par un code secret programmable ;
- Signaux acoustiques et visuels durant le fonctionnement ;
- LED d'éclairage clavier.

NORMES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

Pour une installation correcte, il est nécessaire d'utiliser exclusivement des pièces VIDEX, de suivre scrupuleusement les indications sur les schémas de raccordement et de respecter les normes générales d'installation :

- Réaliser les installations conformément aux réglementations en vigueur nationales et dans tous les cas il est conseillé de prévoir, pour les gestionnaires de l'installation, une canalisation distincte de celle de la ligne électrique (voir le paragraphe suivant pour le raccordement à la ligne électrique et l'installation de l'alimentateur) ;
- Les caractéristiques des sections des conducteurs doivent avoir :
  - une résistance totale inférieure à 10 Ohm pour ceux de la ligne phonique et de commande ;
  - une résistance totale inférieure à 3 Ohm pour ceux de la serrure et de l'alimentation ;
- Vérifier les connexions avant d'activer l'alimentation à l'installation ;
- Alimenter l'installation et effectuer le contrôle en vérifiant toutes les fonctions.

ACTIONNEMENT SERRURE – PROTECTION CONTRE LES PERTURBATIONS

L'actionnement de la serrure électrique peut provoquer des pics, pour éviter cet inconvénient, il est recommandé de connecter un varistor **(Fig. 4)** ou une diode **(Fig. 5)** entre les bornes de la serrure électrique selon le type de alimentation (directe ou alternée).

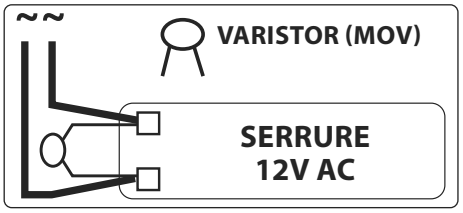


Fig. 4

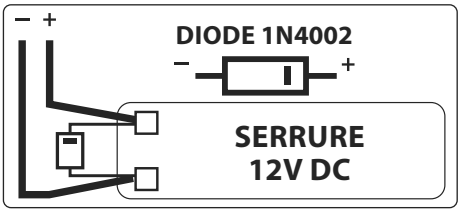


Fig. 5

RONFLEUR PROTECTION CONTRE LES PERTURBATIONS

En utilisant des interphones avec appel sur ronfleur (Art. 924/926, SMART1/2, 3101/2, 3001/2 et 3021/2) mettre un condensateur de 0.1uF (100nF) entre les bornes 6 et 3.

NOTES DE MONTAGE

Pour pouvoir effectuer le montage mural, les connexions et les programmations, il est nécessaire de séparer le dispositif du boîtier d'encastrement ou de surface (selon le modèle choisi) en retirant les deux vis frontales Ⓐ (**Fig. 1**).

RELAIS INCORPORÉS - PROTECTION CONTRE LES PERTURBATIONS

L'Art. VX8901, pour chaque relais incorporé, permet de choisir sur quel contact (**NC** ou **NO**) activer la protection contre les perturbations. Déplacer le cavalier **MOV** correspondant au relais utilisé en position **NO** si l'on utilise le contact normalement ouvert, en position **NC** si l'on utilise le contact normalement fermé ou retirer le cavalier si l'on veut désactiver la protection (si le relais est utilisé seulement pour fermer ou ouvrir un contact). Dans l'Art. 4901 les protections sur les relais sont tout de même présentes mais elles sont stablement actives sur les contacts **NO**.

CAVALIER DE RÉGLAGE DU RÉTROÉCLAIRAGE (JPL)

Le cavalier JPL (**Fig. 3**, Ⓖ) permet de régler la luminosité et de déterminer le fonctionnement des boutons rétro-éclairés. Il existe quatre réglages de la luminosité pour les boutons rétro-éclairés et deux modes de programmation (Mode 1 et 2) pour le cavalier.
Les deux modes pouvant être programmés modifient la fonction du cavalier **JPL**. Le tableau d'à côté indique le mode de programmation, la position du cavalier et le fonctionnement des boutons rétro-éclairés.

	Position du cavalier		Fonctionnement du rétro-éclairage
Mode 1	**A (par défaut)**		Rétro-éclairage en faible luminosité en veille. Pleine luminosité lors de la pression de n'importe quel bouton.
Mode 1	**B**		Rétro-éclairage éteint en veille. Pleine luminosité lors de la pression de n'importe quel bouton.
Mode 2	**A ou B**		Rétro-éclairage en pleine luminosité tout le temps.
	JPL retiré dans l'un ou l'autre Mode		Pas de rétro-éclairage, le rétro-éclairage est complètement désactivé.

PROGRAMMATION MODE 1 (MODE DÉFAUT, JPL = A)

Suivre les étapes suivantes pour programmer le clavier en Mode 1:

1. Couper l'alimentation de l'Art. VX8901 ;
2. Créer un pont entre les bornes **–** et **SW2** ;
3. Appuyer et maintenir pressé le bouton **1** [1] et le maintenir pressé pendant qu'on réalimente le clavier;
4. Quand l'alimentation a été rétablie, attendre que le clavier émette un unique bip et que la LED d'état rouge (**Fig. 1**, Ⓒ) clignote une fois;
5. Attendre de signal de confirmation et que la LED d'état rouge (**Fig. 1**, Ⓒ) clignote à nouveau une fois;
6. Relâcher le bouton **1** [1] et retirer le pont entre les bornes – et **SW2**;
7. Programmer le cavalier **JPL** en position souhaitée.

PROGRAMMATION MODE 2

Suivre les étapes suivantes pour programmer le clavier en Mode 2 :

1. Couper l'alimentation de l'Art. VX8901 ;
2. Créer un pont entre les bornes **–** et **SW2** ;
3. Appuyer et maintenir pressé le bouton **2** [2] et le maintenir pressé pendant qu'on réalimente le clavier;
4. Quand l'alimentation a été rétablie, attendre que le clavier émette un double bip et que la LED d'état rouge (**Fig. 1** Ⓒ) clignote une fois;
5. Attendre de signal de confirmation et que la LED d'état rouge (**Fig. 1**, Ⓒ) clignote à nouveau une fois;
6. Relâcher le bouton **2** [2] et retirer le pont entre les bornes – et **SW2**;
7. Programmer le cavalier **JPL** en position souhaitée.

RÉTROÉCLAIRAGE ET FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

Si la modalité de rétroéclairage est programmée sur Mode 1 (avec le cavalier **JPL** dans une des deux positions **A** ou **B**) quand un bouton est pressé, le rétroéclairage sur le clavier passe en pleine luminosité pendant environ 10 secondes.
Quand les 10 secondes se sont écoulées, le rétroéclairage s'éteindra ou passera en luminosité basse (en fonction de la position des cavaliers) à moins que l'on appuie sur un autre bouton dans les 10 secondes : dans ce cas, le rétroéclairage restera en pleine luminosité pendant 10 secondes supplémentaires.
Au contraire, si la modalité de rétroéclairage est programmée sur le Mode 2, le rétroéclairage sera toujours en pleine luminosité ou si le cavalier est retiré, il sera désactivé complètement.

PROGRAMMATION

- Saisir le **MASTER CODE** : 6 fois **1** (**111111** configuration d'usine) et appuyer sur **ENTER** (la LED rouge s'allume) ;
- Confirmer le **MASTER CODE** (en saisissant de nouveau) ou en saisir un nouveau (de 4 à 8 chiffres) et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique). En appuyant deux fois sur **ENTER** sans modifier le **MASTER CODE** on sort de la programmation ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du **RELAIS 1** et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du **RELAIS 1** (2 chiffres de 01 à 99 **Ex.** 05=5 secondes 00=Commutation d'état) et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du **RELAIS 2** et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du **RELAIS 2** et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du **RELAIS 3** et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du **RELAIS 3** et appuyer sur **ENTER** (signal acoustique) ;
- Le système est prêt à l'usage (la LED rouge s'éteint).

NOTES DE PROGRAMMATION

- Après avoir confirmé la saisie d'une donnée en appuyant sur la touche **ENTER**, en l'appuyant de nouveau deux fois consécutives, on sort de la programmation.

REMETTRE L'UNITÉ AUX CONFIGURATIONS D'USINE

- Couper l'alimentation au clavier ;
- En tenant appuyée la touche **ENTER**, activer de nouveau l'alimentation ;
- Relâcher la touche **ENTER** ;
- Le code master est de nouveau configuré à **111111** (six fois un).

FONCTIONNEMENT

- Saisir le code secret et appuyer sur **ENTER** ;
- Si le code est correct, la LED verte s'allume (2s environ) et le relais relatif au code est activé pendant le temps programmé ;
- Si le code est erroné, une mélodie le signale pendant 4 secondes ou plus en fonction du nombre de saisies erronées ;
- Pour désactiver l'un des relais pendant qu'il est en fonction, saisir le code correspondant et appuyer sur la touche **CLEAR**.

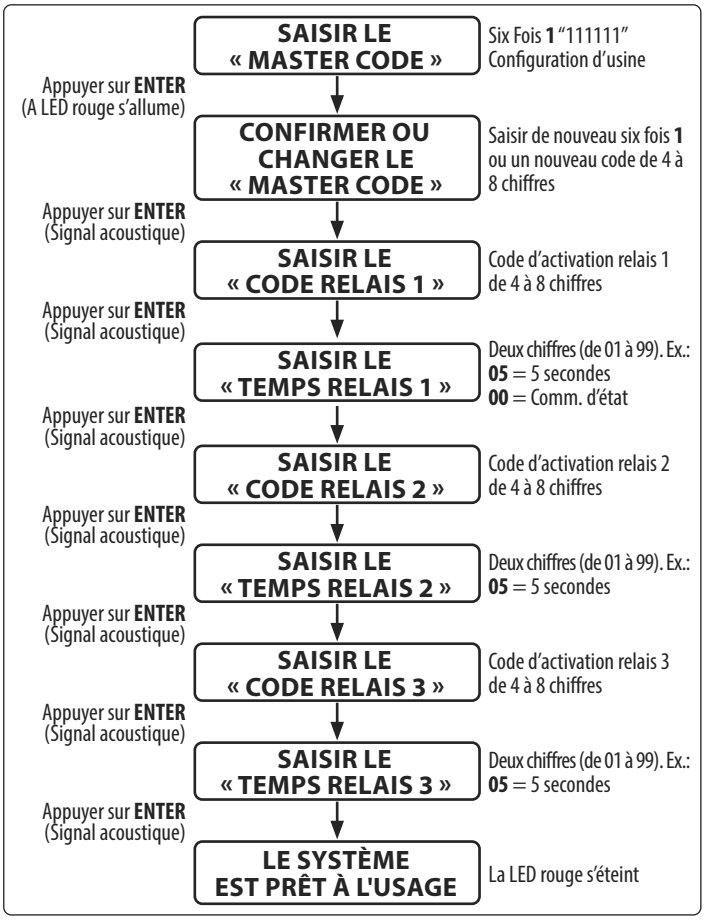
NOTES DE FONCTIONNEMENT

- Pour faire fonctionner les relais simultanément, configurer le même code d'activation pour chaque relais.
- Si un code erroné est saisi, l'unité se bloque pendant 5 secondes : le temps de blocage augmente en fonction du nombre de saisies erronées. L'unité fonctionnera uniquement en saisissant un code correct.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de travail :	12/24 Vac/dc	
Absorption :	En attente :	20mA
	En fonction :	70mA

Température de travail : -20 +60° C



SIGNAUX DU BORNIER DE CONNEXION

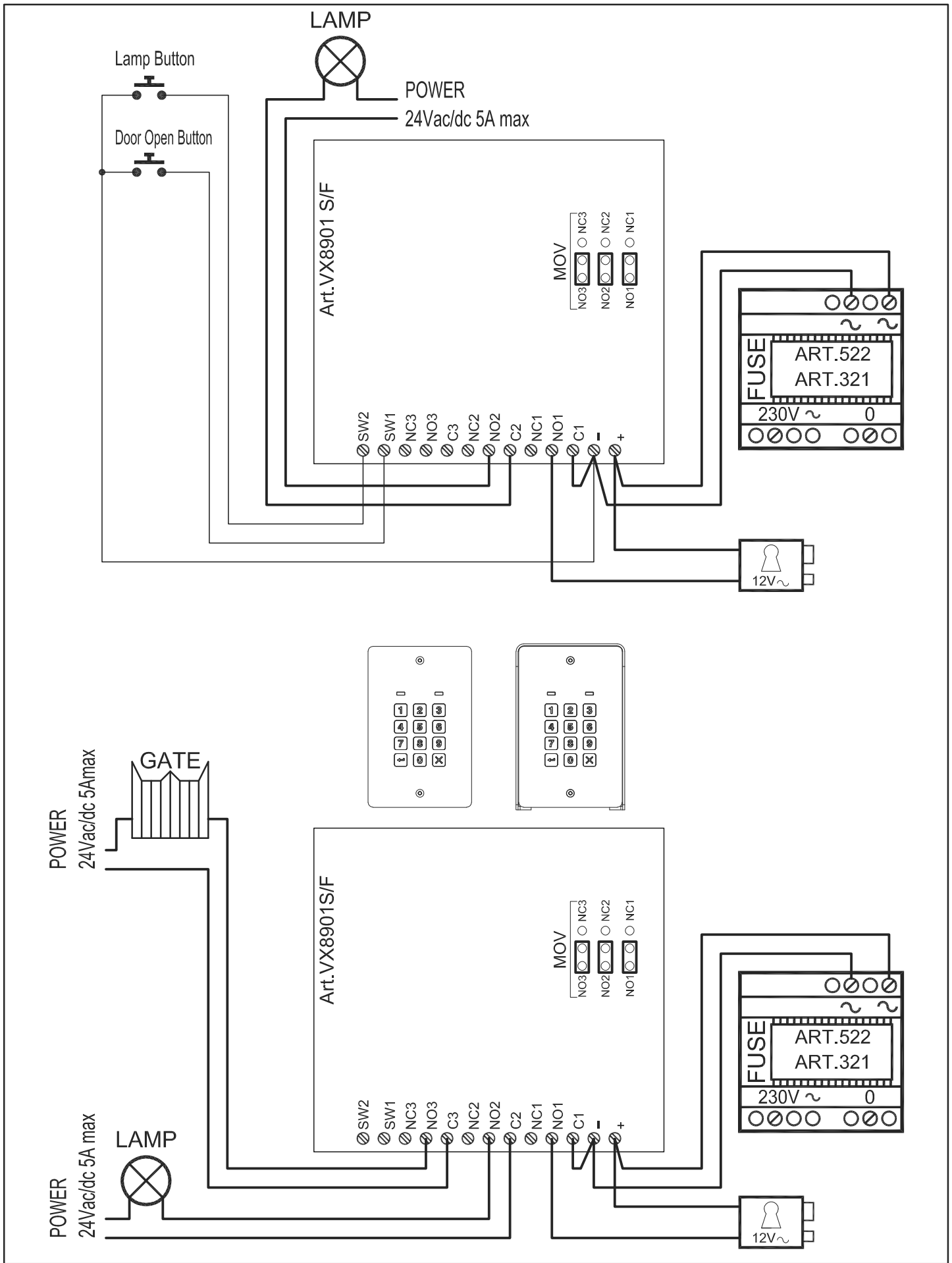
SW2	Commande d'activation du relais 2 (entrée activée faible)	
SW1	Commande d'activation du relais 1 (entrée activée faible)	
NC3	Relais 3 contact normalement fermé	**Max 24Vac/dc 3A**
NO3	Relais 3 contact normalement ouvert	
C3	Relais 3 contact commun	
NC2	Relais 2 contact normalement fermé	
NO2	Relais 2 contact normalement ouvert	
C2	Relais 2 contact commun	
NC1	Relais 1 contact normalement fermé	
NO1	Relais 1 contact normalement ouvert	
C1	Relais 1 contact commun	
–	Entrée d'alimentation 12/24Vac/dc	
+		

NETTOYAGE DE LA PLAQUE

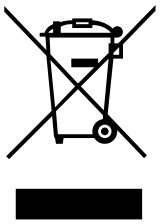
Utilisez un chiffon doux et propre. Utilisez de l'eau chaude ou un détergent doux.

Ne pas utiliser :

- de produits abrasifs
- de produits contenant du chlore
- de produits de nettoyage des métaux
- produits antioxydants



Title: —		Data creazione: 21/11/2019	Foglio 1 / 1
Titolo: —		Data modifica: 08/01/2020	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro, 1 - 63846 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - info@videx.it	Notes: — Note: —	Autore: —	
		Cod.File: 8901-FS.dwg	



ENG DISPOSAL

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".
The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.

ITA SMALTIMENTO

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).
L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

FRA ÉLIMINATION

Conformément au décret législatif n ° 49 du 14 mars 2014 relatif à l' « Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».
Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm).
La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

SPA ELIMINACIÓN

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".
El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberá conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropriados centros de recogida selectiva o devolverlos al revendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).
La recogida selectiva apropriada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la possible presencia de substancias peligrosas dentro de ellos.

NLD VERWIJDERING

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".
Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

POR ELIMINAÇÃO

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)".
O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra.(só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas).
A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

VIDEX®

Cert. N. IT05/1217

made in ITALY

MANUFACTURER **FABBRICANTE** **FABRICANT** **FABRICANTE** **FABRIKANT** **FABRICANTE** **الشركة المصنِّعة**	**VIDEX ELECTRONICS S.P.A.** Via del Lavoro, 1 63846 Monte Giberto (FM) Italy Tel (+39) 0734 631669 Fax (+39) 0734 632475 www.videx.it - info@videx.it

CUSTOMER SUPPORT **SUPPORTO CLIENTI** **SUPPORTS CLIENTS** **ATENCIÓN AL CLIENTE** **KLANTENDIENST** **APOIO AO CLIENTE** **خدمة العملاء**	**VIDEX ELECTRONICS S.P.A.** www.videx.it technical@videx.it Tel: +39 0734-631669 Fax: +39 0734-632475	UK Customers only: **VIDEX SECURITY LTD** www.videxuk.com Tech Line: 0191 224 3174 tech@videxuk.com

Portugal office: **VX IBÉRIA, UNIPESSOAL LDA** Rua Tenente Mário Grilo, 26 D, E, F 4200-397 Porto Phone: (+351) 221 124 531 www.videx.it comercial@videx.it	*Singapore office:* **VIDEX ASIA PACIFIC PTE LTD** 31 Woodlands Close #06-37 Woodlands Horizon Singapore 737855 Phone: (+65) 81898912 commercial@videx.it
Main UK office: **VIDEX SECURITY LTD** 1 Osprey Trinity Park Trinity Way LONDON E4 8TD Phone: (+44) 0370 300 1240 www.videxuk.com marketing@videxuk.com	*Northern UK office:* **VIDEX SECURITY LTD** Unit 4-7 Chillingham Industrial Estate Chapman Street NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX Tech Line: (+44) 0191 224 3174 Phone: (+44) 0370 300 1240
Greece office: **VIDEX HELLAS Electronics** 48 Filolaou Str. 11633 ATHENS Phone: (+30) 210 7521028 (+30) 210 7521998 Fax: (+30) 210 7560712 www.videx.gr videx@videx.gr	*Danish office:* **VIDEX DANMARK** Hammershusgade 15 DK-2100 COPENHAGEN Phone: (+45) 39 29 80 00 Fax: (+45) 39 27 77 75 www.videx.dk videx@videx.dk
Benelux office: **NESTOR COMPANY NV** E3 laan, 93 B-9800 Deinze Phone: (+32) 9 380 40 20 Fax: (+32) 9 380 40 25 www.nestorcompany.be info@nestorcompany.be	*Dutch office:* **NESTOR COMPANY BV** Business Center Twente (BCT) Grotestraat, 64 NL-7622 GM Borne www.nestorcompany.be info@nestorcompany.be

CE UK CA

The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE marking 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.
Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS): marquage CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتَج علامة التوافق الأوروبيِّ CE لإظهار توافقه مع المواصفات ذات الصِلة وإمكانية توزيعه في كافَّة دول الاتِّحاد الأوروبيِّ بدون أيَّة قيود. يلبِّي هذا المنتَج جميع متطلَّبات التوجيهات الأوروبيَّة (EMC/٢٠١٤/٣٠); (LVD/٢٠١٤/٣٥); EU/٢٠١١/٦٥ ــ (RoHS): علامة المطابقة للمواصفات الأوروبيَّة CE EEC/٦٨/٩٣.

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE.
Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcatura CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE.
Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): marca CE 93/68/EEC.

O produto tem a marca CE que demonstra a sua conformidade e destina-se a distribuição em todos os estados membros da UE, sem restrições. Este produto segue as disposições das Diretivas Europeias 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcação CE 93/68/CEE.

66251868